



The IAJS Thematic Conference 2018
With the Art History Dept. Tel Aviv University

The West in Japanese Imagination / Japan in Western Imagination: 150 Years to the Meiji Restoration

December 18-20, 2018

The David and Yolanda Katz Faculty of the Arts,
Mexico Building, Tel Aviv University

**Tuesday,
December 18th**

8:00-9:00 Registration

**9:00-9:20 Wine Toast with His
Excellency, the Ambassador
of Japan to Israel, Mr. Koichi
Aiboshi, and Honorary President
of IAJS, Professor Jacob Raz**

9:20-9:50 Opening panel

Fastlicht Hall, Mexico Building

Greetings:

Moderator: Irit Averbuch, East-Asian
Studies, Tel Aviv University

His Excellency, Mr. Koichi Aiboshi,
Ambassador of Japan to Israel

Professor Emeritus Jacob Raz,
Honorary President of the Israeli
Association of Japanese Studies

Professor Zvika Serper, Dean,
Faculty of the Arts, Tel Aviv University

Dr. Sigal Ben-Rafael Galanti, Chair,
Israeli Association of Japanese
Studies

Dr. Ayelet Zohar, Tel Aviv University
+ Yale University, Chair of the
Conference

**9:50-10:15 Prizes for the Japan
Compositions Competition**

Moderator: Lihi Laszlo, University of
Haifa

10:15-11:45

**Panel A | The Normalization of
Gender Discourses: Mainstream
and Social Peripheries in Japan**

Gilman 223

Chair: Ofra Goldstein-Gidoni, Tel Aviv
University

“Lagging 2000 Years behind
Modern Women”: Okinawan
Customs and the Discourse on
Modernity in Meiji Japan

Isabelle Prochaska-Meyer, University
of Vienna

**LGBT Community: Hybridity of
Styles in Language**
Hideko Abe, Colby College

**Naruse vu d'ici: The Anglo-
American Reception of Naruse
Mikio's Wife! Be Like a Rose!**

Michael Sooriyakumaran, Toronto
University

**Woodblocks and Factory Women:
Images of Sericulture in Meiji
Japan**

Alison Miller, University of the South

**Panel B | Legislators, Prisoners
and Copyrights: Law in Modern
Japan**

Mexico 206 C

Chair: Alon Levkowitz, Beit Berl
College

**Invited Behavior in Japan: A
Comparative Study on the
Dynamic Relationship between
Politicians and Supporters**

Ofer Feldman, Doshisha University

**The Role of Japanese Non-State
Actors in Early International
Copyright Negotiations**
Maj Hartmann, KU Leuven, Belgium

**Prisoners as Agents of Political
and Socio-Economic Change in
Meiji Japan: The Colonization of
Hokkaidō**

Pia Jolliffe, Oxford University

**Capitalizing on the Western
Imaginary of Japan: The *Cool
Japan Fund* and the *Intellectual
Property Strategy Program***

Sophie Bisping, Heidelberg
University

11:45-12:15 Coffee break

12:15-14:00

**Panel A | Jesuit Encounters:
Images and Martyrdom**

Gilman 223

Chair: Renana Bartal, Tel Aviv
University

**Japanese and Westerners in
Shūsaku Endō's Novels**
Yoshimi Miyake, Akita University

**Proselytization and Persecution:
The Mixed Origins of *Fumi-e***
Marjolain de Raat, Leiden University

**Martyrdom in Japan and Mission
Politics of the Roman Catholic
Church**

Hisashi Yakou, Hökkaido University

**Panel B | Warriors, Wars,
and Woes: Representations
of Militarism in Japanese
Modernities**

Mexico 206 A

Chair: Danny Orbach, Hebrew
University of Jerusalem

**Japanizing Benkei: Images of
Musashibo Benkei in Meiji Japan**
Naama Eisenstein, Hebrew
University of Jerusalem

**Medievalism and Militarism in
Imperial Japan**
Oleg Benesch, University of York

**The 'Northern Threat': Comparing
Media Representations of the
Security Threats Posed by Imperial
Russia in the 1890s and the Soviet
Threat in the 1980s**

Eitan Oren, King's College, London

14:00-16:00 Lunch break

16:00-17:45

**Panel A | Western Ideologies
and the Japanese State:
Distribution and Hybridization
of Western Concepts**

Mexico 206 C

Chair: Sigal Ben-Rafael Galanti, Beit
Berl College

**Recycled Images: 21st Century
Edition of Fukuzawa Yukichi's
Geography Textbook**
Elena Baibikov, Kobe City University
of Foreign Studies, Japan

**The Meiji Era, Hybridization,
Induction of Western Models, and
the Transformation of Japan**

Ihediwa Nkemjika Chimee, Nnamdi
Azikiwe University, Nigeria

**(Re)writing History After the Meiji
Restoration**

Mark Lincicome, Kyoto Consortium
for Japanese Studies, Kyoto

**From a Colony to a Prefecture:
Japan's Policy Towards Okinawa in
the Meiji Era**

Stanislaw Meyer, Jagiellonian
University, Krakow

**Panel B | Urban Intersections:
Architecture, Cities and the
Public Space in Japan**

Mexico 206 A

Chair: Eran Neuman, Tel Aviv
University

***Katachi—Osamari—Nige*: Notes on
the Synthesis of Form in Japanese
Architecture & Design**

Michael Shalem, Cambridge
University

**Between Nagasaki and
Tokyo: Western Influences on
Architecture and Memory in Two
Cities**

Arie Kutz, Tel Aviv University

**Entangled Histories of Urban
Modernity: Discourses on Urban
Aesthetics, Memory, and Porosity
in Nagai Kafū's *Hiyorigeta* (Fair
Weather Clogs, 1914)**

Evelyn Schulz, Ludwig Maximilians
University, Munich

**Western Institutions, Japanese
Interpretations, Global Discourses:
Discussing the Public Space in
Japan**

Helena Grinshpun, Hebrew
University of Jerusalem

**Re-reading Arata Isozaki's East-
West Polemics as an Approach to
Understanding Some Propensities
of Contemporary Japanese
Architecture In and Out of Japan**
Erez Golani Solomon, Bezalel
Academy of Arts and Design

17:45-18:00 Coffee break

**18:00-19:00 Keynote:
Michio Hayashi,
Sophia University**

Mexico 206 A

Chair: Ayelet Zohar, Tel Aviv
University + Yale University

**Japan as Far West:
An Allegorical Reading of
Katakana Space**

19:00-22:00 Conference dinner

**Wednesday,
December 19th**

8:00-9:00 Registration

**9:00-10:00 Keynote:
Michael Lucken, INALCO, Paris**

Kikoïne 01

Chair: Assaf Pinkus, Tel Aviv
University

**Classical Greece in Japan.
Why It Matters.
A Postcolonial Perspective**

10:00-10:15 Coffee break

10:15-11:45

**Panel A | Photography and
Contemporary Art: From
Modernity to the Post-Modern**

Mexico 212

Chair: Ayelet Zohar, Tel Aviv
University + Yale University

**Images and Imaginaries:
Yokohama *Shashin* as Production
and Consumption about Japan**
Moira Luraschi, Museo delle Culture
(MUSEC), Lugano and Università
dell'Insubria (Como-Varese)

**The West in the Japanese
Imagination: Riding Sacred Cows
- Yasumasa Morimura's Subversive
Act of "Cultural Occupation"**
Aya Louisa McDonald, University of
Nevada, Las Vegas

**Complying with Iron and
Irony: Different Angles on
the 'International Sculptors'
Symposium' (Osaka, 1969)**
Gabrielle Schaad, ETH Zurich

**Panel B | Japanese Language
through Cultural Perspective**

Mexico 119

Chair: Mika Levy-Yamamori, Tel Aviv
University

**Tokyo-Yokohama Linguistic-
Landscape: A Western Replication?**
Eliezer Ben-Rafael, Tel-Aviv
University, and Miriam Ben-Rafael,
Independent Scholar

**The Japanese Communication
Style from a Western Perspective:
A Linguistic Comparison Between
Japanese and Hebrew**
Maayan Barkan, Hunter College, City
University of New York

**How English Is Used to Change
Japanese Social Practices and
Identity**
Gad Gershoni, Nagoya University

**The Japanese Language Of and
About the Emperor**
Ben Ami Shillony, Hebrew University
of Jerusalem

11:45-12:15 Coffee break

12:15-14:15

**Panel A | Made in Israel
Japaneseness: Interaction
and Images of Difference and
Similarity**

Mexico 212

Chair: Dalit Bloch, Tel Aviv University

**The Problem of Japanese-Jewish
Historical Relationship**
Hidemichi Tanaka, Tohoku University

**Okakura Tenshin and Max S.
Nordau: The Outsider Critics of
Western Civilization**
Yiftach Har-gil, Heidelberg University

**Oriental Japonisme: Japan in Early
Israeli Art**
Shalmit Bejarano, Hebrew University
of Jerusalem and Tel Aviv University

**Cultural Imagination of
'Japaneseness' and 'Israeliness':
Intercultural Encounter at a
Japanese Start-Up Incubator in
Tel-Aviv**
Tamar Shain-Paz, Tel Aviv University

**Panel B | Light Bulbs,
Telegraphs, and Water Closets:
Western Technologies in Japan**

Gilman 144

Chair: Sheldon Garon, Princeton
University

**In Praise of Light: How Lighting
Changed Japan**
Martha Chaiklin, Hōsei University,
Tokyo

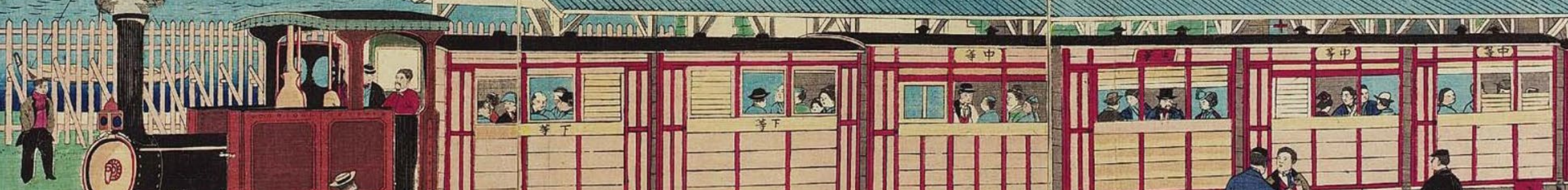
**Modernity Comes With a Flush:
Adaptation of Western Toilet
Technology in Meiji Japan**
Marta Szczygiel, Tokyo University

**Telegraph Technologies in Japan's
Struggle Against the West**
Yulia Mikhailova, Hiroshima City
University

***Vorsprung Durch Technik*:
European Influences on the Early
Development of Electronic Music
in Japan (~1930-1969)**
Nimrod Chiat, University of Haifa

**The Quest for Modernity in Japan:
The Role of the *Oyatoi Gaikokujin*
(御雇い外国人) in the Scientific and
Technological Modernization of
Bakumatsu-Meiji Japan**
Giovanni Borriello, Tuscia University,
Italy

14:30-16:00 Lunch break



16:00-17:30

Panel A | The Iwakura Mission to the USA, Western Travelers in Japan

Gilman 281

Chair: Ehud Harari, Hebrew University of Jerusalem

Learning to Expand: The Iwakura Mission and Japan's Meiji Era Internal and Peripheral Colonial Activity

Mark Caprio, Rikkyo University, Tokyo

Japanese Princesses in Chicago: Representations of Japanese Women in 1870s America

Aurore Yamagata-Montoya, Mutual Images Research Association, France

The Margaret MacLean Orihon-Format Scrapbook: A Visual Chronicle of the Russo-Japanese War

Celio Barreto, Royal Ontario Museum, Toronto

The Meiji Restoration Through the Eyes of a Western Woman

Giulio Antonio Bertelli, Osaka University

Panel B | Nihonga and Yōga: Western Painting in the Japanese Context

Gilman 282

Chair: Aya Louisa McDonald, University of Nevada, Las Vegas

Negotiating Realism: Kawabata Gyokushō's Strive for Modern Japanese Painting

Katharina Rode, Heidelberg University

The Landscape of Furusato: Modernity, Tradition and National Identity in Nihonga Paintings of the Taishō and Early Shōwa Periods (1912-1931)

Nurit Shamir, Tel Aviv University

Between East and West: Has Nihonga Played a Role in the Construction of Japanese Identity in France During the 1920s?

Yue Yu, University of Lille and École du Louvre

Panel C | Tattooing and Veganism: Body and Health in Japan

Gilman 144

Chair: Liora Sarfati, Tel Aviv University

Macrobiotic Vegan Ramen and Global Anti-Fur Demonstrations: A Special Blend of Veganism in Tokyo

Omer Cohen, Tel Aviv University

The 'Bodyscape': Performing Cultural Encounters and Mutual Imagination in Costume Photography and Tattoo in Treaty-Port Japan

Hui Wang, Heidelberg University

Kanji Tattoos: From Cultural Appropriation to Cultural Glorification

Guy Almog, University of Haifa

17:30-18:00 Coffee Break

18:00-19:45

Panel A | Occidentalism and Japonisme: Mutual Representations in Meiji Literature

Gilman 281

Chair: Irit Weinberg, Tel Aviv University

"What They Saw in the Moon": Representations of Japan in 19th Century American Children's Poetry

Etti Gordon Ginzburg, Oranim College of Education

Lafcadio Hearn's Yuki-Onna, Which Many Japanese Believe to be a Japanese Folk Story

Mami Fujiwara, Yamaguchi University

King Arthur in Japan: Natsume Sōseki and the Art of Reading

Katarzyna Sonnenberg, Uniwersytet Jagielloński, Krakow

A Witness of Edo: Aimé Humbert's Depiction of the Female Condition in the Illustrated Monograph *Le Japon Illustré*

Jessica Uldry, University of Geneva

Panel B | Ceramics, Calligraphy, and Woodblock Printing: Classical Technologies and Images in Modern Japan

Gilman 282

Chair: Yona Siderer, Hebrew University of Jerusalem

Fortune of a Double Misunderstanding: Meiji Period Banko Ceramic for Export

Daniela Sadun, Sapienza University, Rome

The *Shokusan Kōgyō* Policy through Woodblock Prints: The *Yushima Seidō* Exhibition of 1872 and the *National Domestic Exhibition* of 1877

Freya Terryn, KU Leuven, Belgium

Conquering Korea: The Myth of Jingū Kōgō in Mass Media

Sarah Rebecca Schmid, University of Zurich

Modernization as Rejection of Westernization? The Case of Japanese Calligraphy

Eugenia Bogdanova-Kummer, Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures, Norwich

Thursday, December 20th

8:00-9:00 Registration

9:00 -11:30

Panel A | Japonisme: Japan in the Western Imagination

Dan David 302

Chair: Adi Louria Hayon, Tel Aviv University

"One will hardly find a more beautiful sight": Japan in the Imagination of Western Artists

Judith Knippschild, Heidelberg University

Japonisme and You: An Analysis of Contemporary Japonisme in Western Film Adaptation

Carolyn Click, University of Boulder Colorado

Construction of Asianistic Aesthetics in the West: From Ernest Fenollosa to Post-War American Art

Mona Schieren, University of the Arts, Bremen

"Flirting with the Exotic": Exoticism Not Just in the 19th Century

Yael Burstein, Tel Aviv University

Reception of Japanese Art and Culture in Central Europe in the Turn of the 19th Century

Filip Suchomel, Academy of the Performing Arts, Prague

Panel B | Images of Race: Against and Within Japan

Dan David 303

Chair: Nissim Otmazgin, Hebrew University of Jerusalem

Mutual Images of the "Home Front" in Japan and Europe: What Is the Impact of Transnational Imagination?

Sheldon Garon, Princeton University

"Happy Cherry Blossoms to You Please": An Examination of Anti-Japanese Rhetoric Within American Cartoons, Comics and Comedy Between 1942 and 2018

The Evolution of Visuality: The First Three Centuries of European Physical Depiction of the Japanese

A Japanese Anomaly: The Racial Identity of Japan at the Turn of the Twentieth Century

The 100th Anniversary of Japan's Proposal for the Elimination of Racial Discrimination: Viewing the Truth about Modern History through the Prism of Japan's Pioneering Endeavor

11:45-12:15 Coffee break

12:15-13:45

Panel A | Masculinities, Medievalism and Empire: Science Fiction in Japan

Dan David 303

Chair: Hagar Yanai, Author, Tel Aviv

Reshaping Our Contemporary Imagination with Japanese Neomedievalism

Science Fiction in the Imperialistic Age

The Japanese Struggle against Orphanhood in the Anime Adaptations of *Heidi* and *Anne of the Green Gables*

Panel B | First Encounters: Portuguese and Dutch in Japan, 16-19th C.

Dan David 302

Chair: Irit Averbuch, Tel Aviv University

Migrating and Transformative World Views: The Entanglements of Portuguese, Dutch, Jesuit and Japanese Cartography in Both Japan and Europe in Early Modernity

Angelo Cattaneo, New University of Lisbon

Fire the Cannons and Raise the Flags: Dutch Traders as Symbols of Edo Period Nagasaki

The Japanese: Early Western Conceptions 1543-1639

13:45-15:15 Lunch break

15:15-17:00

Panel A | Modern Literature, Poetry and Manga: Reality and Imagination

Dan David 302

Chair: Michal Dalot Bul, University of Haifa

Poet in a Double Bind: Tsujii Takashi and the Lost Tradition

Interpretation Overcoming Translation in *Fear and Trembling* by Amélie Nothomb

Sword, Body, and Death: Mishima Yukio's Representation of *Nihon-rashi-sa*, or the Japanese Spirits

Panel B | Butterflies and Cranes: The Opera between Noh, Kabuki, and Takarazuka

Dan David 303

Chair: Ofer Gazit, Tel Aviv University

Japanese "Voice" for Western Traditional Music: Focusing on Dan Ikuma's Operas

Japanese Operas *Ochitaru Tennyō (The Fallen Celestial Maiden)* and *Yūzuru (Twilight Crane)*: Their Similarity to Stéphane Mallarmé's *L'Après-midi d'un faune* and Richard Wagner's *Lohengrin*

Arisa Tachi, Waseda University and Tokyo University of Arts

The West in Kabuki / Kabuki for the West

The Japanese: Early Western Conceptions 1543-1639

17:00-17:30 Coffee break

17:30-18:30 Keynote: Arthur Groos, Cornell University

Kikoïne 01

Chair: Michal Grover Friedlander, Tel Aviv University

Japan in *Madama Butterfly* / *Madama Butterfly* in Japan

Evelyn Schulz, Japan Center, Ludwig Maximilians University, Munich

Mika Levy-Yamamori, East-Asian Studies, Tel Aviv University

Ayelet Zohar, Art History, Tel Aviv University + History of Art and CEAS, Yale University

18:30-19:30 Round Table: From Meiji to Heisei: Japan in the Post-Modern World

Kikoïne 01

Moderator: Reut Harari, Tel Aviv University

Sigal Ben-Rafael Galanti, Political Science, Beit Berl College

Dalit Bloch, East-Asian Studies and Cultural Research, Tel Aviv University

Eugenia Bogdanova-Kummer, Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures, Norwich

Michal Dalot Bul, East-Asian Studies, University of Haifa

Mami Fujiwara, Faculty of Global and Science Studies, Yamaguchi University

Ofra Goldstein-Gidoni, East Asian Studies and Sociology & Anthropology, Tel Aviv University

Aya Louisa McDonald, Art History, University of Nevada, Las Vegas

Yoshimi Miyake-Loh, Graduate School of International Resource Sciences, Akita University

Evelyn Schulz, Japan Center, Ludwig Maximilians University, Munich

Mika Levy-Yamamori, East-Asian Studies, Tel Aviv University

Ayelet Zohar, Art History, Tel Aviv University + History of Art and CEAS, Yale University

This Conference is supported by the Embassy of Japan in Israel and the Japan Foundation

